

actuel



*Cara lettrice,
caro lettore,*

*in questa
nuova edizione
desideriamo
presentarle
diverse offerte*

*e prestazioni della nostra fondazione
di cui lei e la sua famiglia potete usu-
fruire.*

*Oltre a molte offerte collaudate e già
note, ci sono alcune interessanti novità
che vorremmo condividere con lei.*

Il 29 e il 30 maggio 2026 invitiamo

*tutte le persone e le famiglie iscritte
presso di noi alla Fiera della Fonda-
zione Cerebral a BERNEXPO. Colga
l'occasione per venirci a trovare in
queste due giornate ai padiglioni fieris-
tici di Berna. L'attende un programma
variegato con tanti nuovi highlight e
attrazioni per tutta la famiglia.*

*Nuovissima è anche la nostra piatta-
forma online CerebralConnect. Con
questa piattaforma di auto-aiuto
rispondiamo al desiderio, molto espres-
so, di avere una possibilità a bassa
soglia di scambio con altre persone
colpite. L'iscrizione è anonima, l'utilizzo*

*della piattaforma è gratuito e molto
semplice.*

*A proposito di digitale: non si dimenti-
chi di iscriversi alla nostra newsletter.
Così in futuro riceverà le nostre novità
e preziose informazioni anche diretta-
mente per e-mail.*

Thomas Erne, Direttore

Benvenuti alla Fiera della Fondazione Cerebral 2026

Da quest'anno il tradizionale evento informativo assume il nome di Fiera della Fondazione Cerebral.

La fiera si terrà il 29 e il 30 maggio 2026 dalle 10.00 alle 16.00 e sono cordialmente invitate tutte le persone iscritte alla nostra Fondazione e le loro famiglie.

Ecco cosa vi attende in questi due giorni alla Fiera della Fondazione Cerebral:

- vantaggiosi sconti fiera



- tanti nuovi espositori, ma naturalmente anche offerte note e consolidate
- workshop con Cosanum AG sui prodotti per l'incontinenza e l'Ufficio FFS per viaggiare senza barriere
- presentazione di nuovi prodotti
- animazione per bambini
- ruota della fortuna
- pranzo offerto
- possibilità di confronto con altre famiglie
- carta regalo Reka
- conoscenza e possibilità di scambio con l'intero team della Fondazione Cerebral

Venite a trovarci e godetevi una giornata con tutta la famiglia alla Fiera della Fondazione Cerebral 2026. L'offerta sarà molto varia.

Iscrizione:

- tramite codice QR
- via e-mail a cerebral@cerebral.ch
- per telefono: 031 308 15 15



Schweizerische Stiftung für das cerebral gelähmte Kind
Fondation suisse en faveur de l'enfant infirme moteur cérébral
Fondazione svizzera per il bambino affetto da paralisi cerebrale

 **Cerebral**
Aiutare unisce

Aiuto all'auto-aiuto con CerebralConnect

Molti genitori di bambini portatori di handicap motorio di origine cerebrale, ma anche singole persone colpite, a volte si sentono soli con le loro domande e preoccupazioni. Desideriamo aiutare le persone con le stesse domande e paure a mettersi in rete e aiutarsi a vicenda.

Con CerebralConnect abbiamo creato una piattaforma digitale che rende possibile questo tipo di scambio. Le e gli utenti possono registrarsi in forma anonima e rispondere alle domande più importanti su se stessi e sul proprio problema grazie a un questionario.

Le specialiste e gli specialisti in background valutano le risposte fornite e consentono alle e agli utenti di collegarsi in forma anonima e digitale con altri genitori o singoli individui.

Fate una prova e cercate interlocutrici e interlocutori adatti con cui confrontarvi sui diversi temi che vi riguardano nella vostra attuale situazione di vita.

CerebralConnect è gratuita ed è disponibile in tedesco, francese e italiano.

La piattaforma è pensata anche per genitori e singoli individui che desiderano condividere le loro conoscenze ed esperienze. Lo scambio avviene in forma anonima e aiuta ad affrontare anche temi molto personali e approfonditi. Maggiori informazioni sono disponibili su www.cerebral.ch/it/cerebral-connect. Qui è possibile anche iscriversi direttamente.



Newsletter Cerebral: iscrivetevi subito

È stato espresso più volte il desiderio di una versione digitale della nostra rivista informativa *actuel*. Per questo, d'ora in poi *actuel* sarà inviata anche come newsletter. Oltre a contenere i temi dell'edizione cartacea, la nostra newsletter fornirà informazioni aggiuntive, notizie attuali e novità.

Le persone e le famiglie iscritte presso di noi possono scegliere liberamente se continuare a ricevere *actuel* in formato cartaceo, solo la newsletter o entrambe le versioni insieme. Utilizzate il codice QR sottostante per iscrivervi direttamente alla nostra newsletter con pochi clic. Potete revocare o modificare l'iscrizione in qualsiasi momento.



Escursioni senza barriere

La sedia a rotelle elettrica da sterrato JST Mountaindrive supera agevolmente anche tratti ripidi e sentieri accidentati ed è inoltre maneggevole e a prova di ribaltamento. Grazie al potente motore elettrico si adatta anche a persone che non possono usare le braccia per la spinta. Nel 2017 siamo riusciti a mettere in funzione la prima stazione di noleggio di sedie a rotelle elettriche da sterrato sullo Stockhorn, nella Simmental (BE). Oggi le JST Mountain Drive possono essere noleggiate comodamente e in tutta semplicità in 19 diverse destinazioni in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein.

Nel 2025 si sono aggiunte tre nuove stazioni di noleggio in Ticino, Svizzera centrale e Basso Vallese. Una Mountain Drive è stata piazzata a Sonogno in Valle Verzasca (TI).

Un'altra Mountain Drive è stata stazionata presso l'imbarcadere di Brunnen (SZ). Anche il Vallese ha ricevuto una stazione di noleggio per una sedia a rotelle elettrica da sterrato Mountain Drive: si trova all'Espace Nature di La Tzoumaz, una popolare destinazione per famiglie nel Basso Vallese.

Maggiori informazioni sulla nostra rete per il noleggio di sedie a rotelle elettriche da sterrato sono disponibili alla pagina: www.cerebral.ch/it/jst (codice QR). Prima dell'escursione vi raccomandiamo di verificare la disponibilità presso la stazione di noleggio desiderata.



Vacanze in campeggio in un bungalow Cerebral



Vacanze in campeggio senza problemi ma assistiti al meglio? Trascorrete vacanze rigeneranti in un bungalow accessibile alle sedie a rotelle sul Lago dei Quattro Cantoni, sul Reno, sull'Aare, sul Lago di Sempach, sul Lago Maggiore, nel Vallese e sul Lago di Brienz. Tutti i bungalow della Fondazione Cerebral sono accessibili alle sedie a rotelle e offrono alle famiglie con un componente portatore di handicap tutto ciò che possono desiderare in vacanza.

Trovate le nostre offerte per le vacanze in campeggio alla pagina www.cerebral.ch > Offerte di assistenza per portatori di handicap > Riposo e tempo libero > Bungalow/Vacanze in campeggio. Sul sito web troverete anche un PDF con tutti gli indirizzi dei campeggi.



Sostegno diretto per l'acquisto di abbigliamento

Per le persone affette da disabilità fisiche è spesso difficile acquistare da soli vestiti comodi e adatti. Desideriamo quindi aiutare le persone colpite nell'acquisto di prodotti su misura o anche nell'adattamento individuale dei capi di abbigliamento che già possiedono.

Con molta sensibilità ed esperienza
Nell'atelier sartoriale Erina di Siebnen (SZ) abbiamo trovato un partner competente ed estremamente attento, che in futuro si occuperà volentieri di questo tipo di lavori. Erina Linakis (foto) ha una vasta esperienza come sarta ed è molto felice di poter lavorare ora anche per le persone colpite da handicap motorio di origine cerebrale.

L'atelier di sartoria Erina è accessibile alle



sedie a rotelle e, previo accordo, mette a disposizione anche un parcheggio adatto. A seconda delle esigenze, Erina Linakis fa visita alle e ai clienti disabili a domicilio. Se desiderate una personalizzazione o avete bisogno di un capo di abbigliamento su misura per le vostre esigenze, potete contattare direttamente l'atelier sartoriale Erina:

Atelier di sartoria Erina
Erina Linakis
Glärnerstrasse 33
8854 Siebnen
Telefono: 055 440 20 93
www.atelier-erina.ch
creative@atelier-erina.ch

Successivamente potete inviarci la fattura con il vostro codice IBAN via e-mail all'indirizzo cerebral@cerebral.ch o per posta. Vi rimborseremo una parte del prezzo di acquisto. Questa offerta è valida solo per le persone iscritte alla Fondazione Cerebral.

Acquisto di abbigliamento a prezzi agevolati presso la casa di moda Bonprix
Le persone iscritte alla nostra fondazione hanno inoltre la possibilità di acquistare vestiti preconfezionati presso la casa di moda Bonprix a prezzo agevolato. Per il primo ordine vi preghiamo di contattarci (via e-mail o telefono), in modo da potervi spiegare l'esatta procedura di ordinazione.

Sconti interessanti presso i villaggi turistici Reka

Nel 2026, le famiglie e le persone iscritte presso la nostra fondazione potranno godersi una vacanza presso il villaggio turistico Reka con uno sconto del 20%: la promozione è valida esclusivamente per le nuove prenotazioni e per soggiorni di vacanza nel periodo compreso tra il 27 marzo e il 1° novembre 2026. È utilizzabile per tutti i villaggi turistici Reka, per i campi vacanze Reka in Svizzera e presso il resort Reka Golfo del Sole in Toscana e Ortano Mare all'Isola d'Elba per soggiorni di almeno tre notti (soggiorno minimo come indicato nel bando).

Potete prenotare da subito direttamente da Reka al numero +41 31 329 66 99 oppure su www.reka.ch. Codice della promozione: PROCEREBRAL-FERIEN-001
L'offerta speciale non è valida per prenotazioni già effettuate e pagate e non è cumulabile con altre promozioni. Un solo codice per prenotazione, nessun pagamento in contanti.

Calendario degli eventi

• **slowUp**
Come partner nazionale contribuiamo agli slowUp e facciamo in modo che questi eventi siano accessibili anche alle persone affette da disabilità. Molti percorsi sono perfettamente idonei anche alle persone portatrici di handicap. Partecipate a uno degli eventi di quest'estate noleggiando una bicicletta speciale tramite Rent a Bike. Maggiori informazioni sugli slowUp nazionali sono disponibili su www.slowup.ch.

• **Eventi senza barriere**
Quest'estate sosteniamo i seguenti eventi:

- **Bärner Stadtfest**
Dal 19 al 21 giugno 2026
www.bernerstadtfest.ch
- **OpenAir St.Gallen**
Dal 25 al 28 giugno 2026
www.openairsg.ch
- **Gurtenfestival**
Dal 15 al 18 luglio 2026
www.gurtenfestival.ch
- **Stars in Town Sciaffusa**
Dal 29 luglio al 8 agosto 2026
www.starsintown.ch
- **Settimane musicali di Winterthur**
Dal 5 al 16 agosto 2026
www.musikfestwochen.ch
- **Openair Solothurn**
Dal 6 al 16 agosto 2026
www.openairsolothurn.ch
- **SummerDays Festival Arbon**
28 e 29 agosto 2026
www.summerdays.ch
- **Seaside Festival Spiez**
28 e 29 agosto 2026
www.seasidefestival.ch
- **Thuner Wasserzauber**
Dal 25 settembre al 25 ottobre 2026
www.thunerwasserzauber.ch
- **LiLu Lucerna**
Dal 14 al 24 gennaio 2027
www.lichtfestivalluzern.ch

• **Concerti esclusivi per Cerebral**
Domenica 13 settembre 2026 si terrà di nuovo uno degli apprezzati concerti esclusivi Cerebral al Bierhübeli di Berna. Quest'anno avremo l'onore di ascoltare il musicista basilese Zian. Non vediamo l'ora di trascorrere un concerto pomeridiano piacevole e indimenticabile.

Nuovo opuscolo per vacanze riposanti

La vita quotidiana con un bambino affetto da handicap motorio di origine cerebrale è spesso estenuante per i genitori. Ecco perché è molto importante che le persone colpite abbiano di tanto in tanto la possibilità di rilassarsi e fare il pieno di energia. Noi forniamo aiuto con le nostre offerte di vacanze brevi a prezzi agevolati. Partire soltanto in due, come una coppia qualunque, concedersi momenti di relax oppure fare un'escursione: possono sembrare desideri da poco, ma per i genitori di un bambino affetto da handicap motorio di origine cerebrale rappresentano spesso un sogno a lungo accarezzato.

Offriamo ai genitori e ai privati che si occupano dell'assistenza di persone colpite da handicap motorio di origine cerebrale la possibilità di trascorrere brevi vacanze a prezzi agevolati in diversi hotel della Svizzera. Le persone colpite possono scegliere dall'opuscolo la destinazione preferita; una parte delle spese di soggiorno sarà a carico della nostra fondazione. La nuova versione 2026/2027 è già disponibile, ma per motivi di sostenibilità non sarà più inviata automaticamente per posta alle persone iscritte. Potete consultarla e scaricarla da Internet su www.cerebral.ch > Offerte di assistenza per portatori di handicap > Sgravio (codice QR) oppure ordinarla direttamente da noi.



Divertimento spensierato in acqua con slip di sicurezza regolabili

La Fondazione Cerebral dispone di un assortimento di costumi da bagno con protezione dall'incontinenza per bambini e adulti, venduti alle persone iscritte alla nostra fondazione a prezzi agevolati. Ora questo assortimento viene ampliato con slip di sicurezza per adulti in diverse taglie. Gli slip sono impermeabili all'acqua e sono regolabili sulle chiusure, in modo da essere indossati anche sotto i costumi da bagno tradizionali.

I nuovi slip da bagno possono essere ordinati direttamente da noi. Il prezzo è di CHF 40.- per le persone iscritte e CHF 60.- per le persone non iscritte.

Ingresso gratuito per tutta la famiglia al Museo Svizzero dei Trasporti di Lucerna

Un anno fa, insieme al Museo Svizzero dei Trasporti, alla Fondazione svizzera per paraplegici e a Infra Suisse, abbiamo allestito la nuova esposizione «MovAbility», che sensibilizza in modo ludico visitatrici e visitatori sulle esigenze delle persone con disabilità motorie.

Nell'ambito di questa collaborazione, anche quest'anno regaliamo 100 ingressi giornalieri al Museo Svizzero dei Trasporti alle persone e alle famiglie iscritte alla nostra fondazione.

Ogni famiglia può ordinare fino a quattro biglietti al massimo, fino a esaurimento scorte. Chi ha già partecipato all'iniziativa nel 2025 può ordinare i biglietti anche nel 2026. I biglietti saranno inviati per posta all'indirizzo indicato e potranno essere utilizzati in un giorno a scelta fino al 31 dicembre 2026 per visitare l'esposizione del Museo dei Trasporti, il Museo Hans Erni e il mondo tematico Media World (non per il Planetario, il Cine-teatro o la Swiss Chocolate Adventure). Se desiderate ordinare



i biglietti, potete registrarvi direttamente al seguente link: www.cerebral.ch/it/museo-dei-trasporti (codice QR).



Fondazione svizzera per il bambino affetto da paralisi cerebrale
Casella postale, Erlachstrasse 14, 3001 Berna,
tel. 031 308 15 15, IBAN CH53 0900 0000 8000 0048 4
Internet www.cerebral.ch, e-mail cerebral@cerebral.ch

 **Cerebral**
Aiutare unisce